



HOLZMANN MASCHINEN GmbH
Marktplatz 4 · A-4170 Haslach
Tel. +43 7289 71 562-0
info@holzmann-maschinen.at
www.holzmann-maschinen.at

Originalfassung

DE BETRIEBSANLEITUNG

Übersetzung / Translation

EN MANUAL

**ABSAUGANLAGE INKL. 2,4 LFM.
ABSAUGSCHLAUCH**

**DUST COLLECTOR INCL. 2,4 M
EXTRACTION HOSE**



ABS1080_230V
ABS1080_400V



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**



2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS

DE SICHERHEITSZEICHEN
BEDEUTUNG DER SYMBOLE

EN SAFETY SIGNS
DEFINITION OF SYMBOLS



DE CE-KONFORM: Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien.

EN EC-CONFORM: This product complies with the EC-directives.



DE BETRIEBSANLEITUNG LESEN! Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut, um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.

EN READ THE MANUAL! Read the user and maintenance carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



DE Schutzausrüstung tragen!

EN Wear protective equipment!



DE Maschine vor Wartung und Pausen ausschalten und Netzstecker ziehen!

EN Stop and pull out the power plug before any break and engine maintenance!



DE Warnung vor rotierenden Teilen!

EN Warning of rotating parts!



DE Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung!

EN Beware of dangerous electrical voltage!



DE Vor Nässe schützen!

EN Protect from moisture!



DE Keine offene Flamme! Feuer, offene Zündquelle und Rauchen verboten!

EN No open flame! Fire, open source of ignition and smoking prohibited!

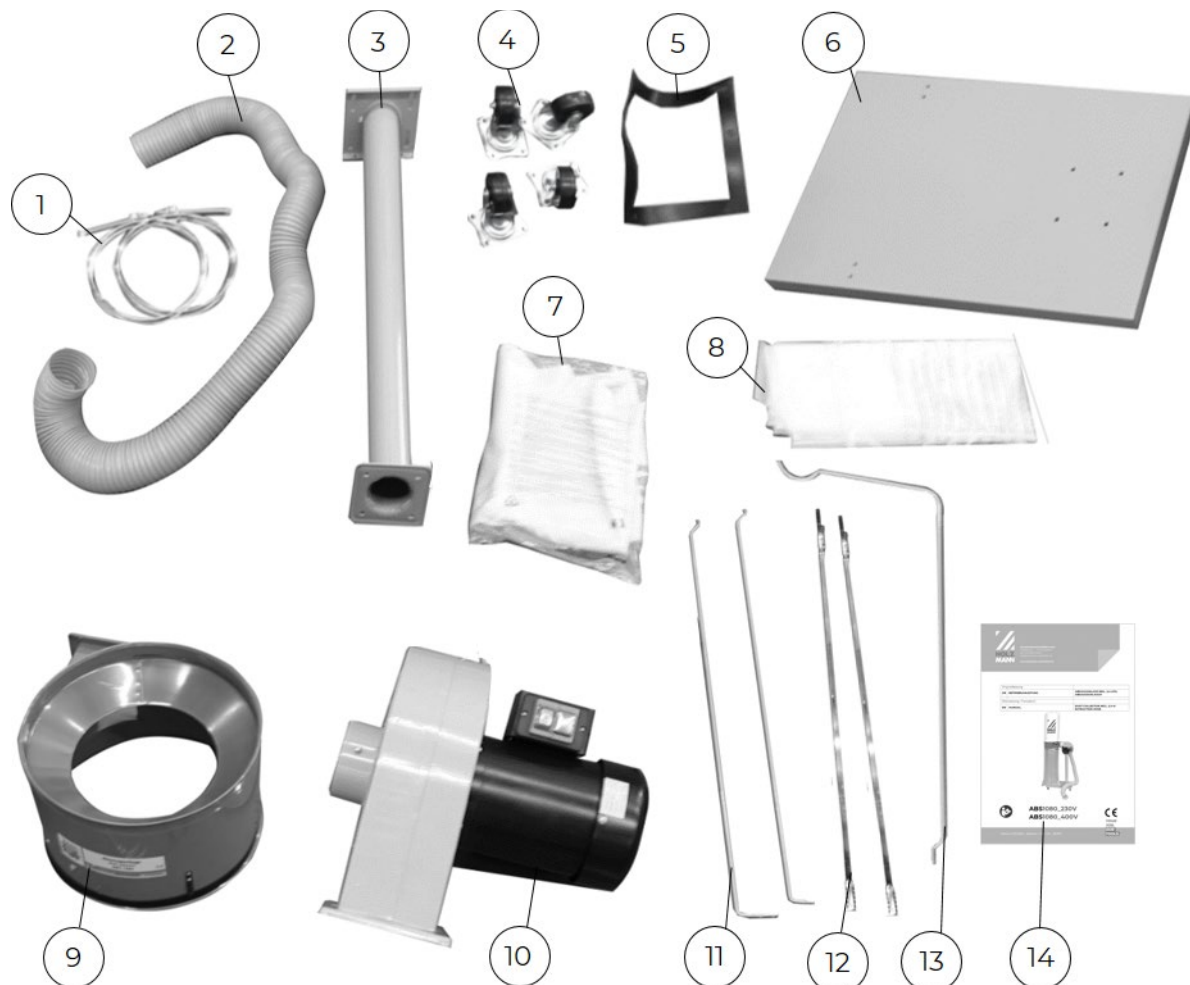
DE **Warnschilder und/oder Aufkleber an der Maschine, die unleserlich sind oder entfernt wurden, sind umgehend zu erneuern.**

EN **Missing or non-readable security stickers have to be replaced immediately!**



3 TECHNIK / TECHNICS

3.1 Lieferumfang / Delivery content

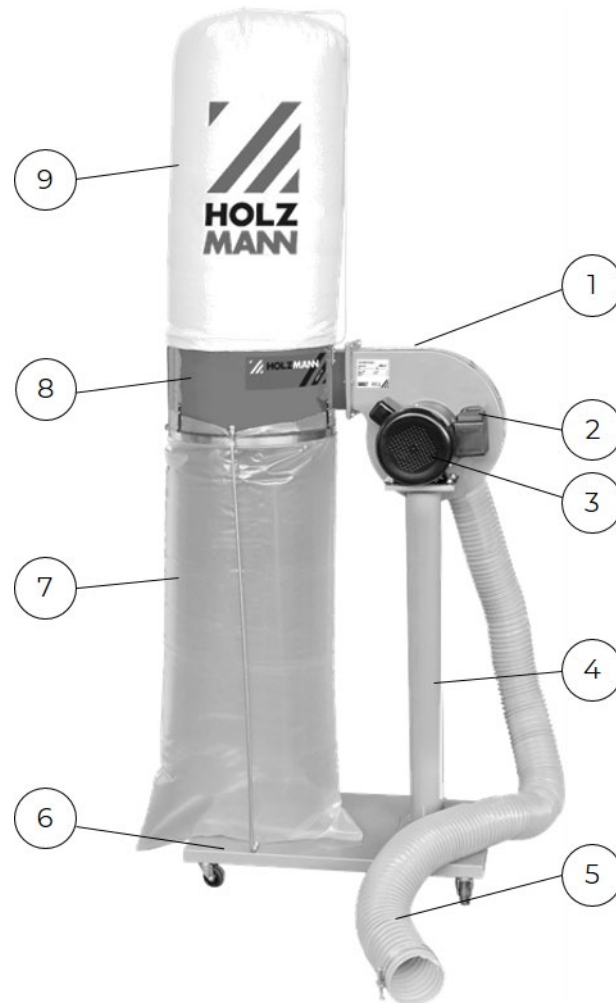


	Bezeichnung / Description	Qty.		Bezeichnung / Description	Qty.
1	Schlauchklemmen / hose clamps	2	9	Kollektor / collector	1
2	Absaugschlauch / dust collector hose	1	10	Motor mit EIN-AUS Schalter & Lüftergehäuse / motor with ON-OFF switch & fan housing	1
3	Standsäule / column	1	11	Kollektorstütze / collector support	2
4	Lenkrollen / casters	4	12	Spannband / bag clamp	2
5	Dichtung / seal	1	13	Filtersackstütze / filter bag support	1
6	Bodenplatte / base plate	1	14	Betriebsanleitung / manual	1
7	Filtersack / filter bag	1	15*	Montage-Material / assembling material	1
8	Spänesack / dust bag	1			

***) nicht abgebildet / not shown**



3.2 Komponenten / Components



	Bezeichnung / Description		Bezeichnung / Description
1	Lüftergehäuse / fan housing	6	Bodenplatte mit Lenkrollen / base plate with casters
2	EIN-AUS Schalter / ON-OFF switch	7	Spänesack / dust bag
3	Motor / motor	8	Kollektor / collector
4	Standsäule / column	9	Filtersack / filter bag
5	Absaugschlauch / dust collector hose		



3.3 Technische Daten / Technical Data

Spezifikation / Specification	Wert / Value	
Spannung / voltage	230 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Motorleistung S1 (100 %) / S6 (40 %) motor power	S1 ...0,75 kW S6 ... 1,0 kW	
Filtersack Durchmesser/Länge / filter bag diameter/length	Ø 375 mm / 580 mm	
Spänesack Durchmesser/Länge / dust bag diameter/length	Ø 375 mm / 1060 mm	
Spänesackvolumen / dust bag volume	~ 100 l	
Absauganschluss / dust collector plug	Ø 100 mm	
Absaugschlauchlänge / dust collector hose length	2,4 m	
Absaugleistung / dust collector power	1080 m³/h	
Unterdruck / hypotension	1080 Pa	
Lüfterraddurchmesser / fan wheel diameter	Ø 230 mm	
Lenkrollen / casters	Ø 50 mm	
Maschinenmaße (L×B×H) / machine dimensions (L×W×H)	730×500×1820 mm	
Verpackungsmaße (L×B×H) / packaging dimensions (L×W×H)	900×420×450 mm	
Gewicht Brutto / weight gross	26 kg	
Gewicht Netto / weight net	23 kg	
Schallleistungspegel L _{WA} / sound power level L _{WA}	95,6 dB(A).....k: 3 dB(A)	
Schalldruckpegel L _{PA} / sound pressure level L _{PA}	86,5 dB(A).....k: 3 dB(A)	

(DE) Hinweis Geräuschangaben: Die angegebenen Werte sind Emissionswerte und müssen damit nicht zugleich auch sichere Arbeitsplatzwerte darstellen. Obwohl es eine Korrelation zwischen Emissions- und Immissionspegeln gibt, kann daraus nicht zuverlässig abgeleitet werden, ob zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen notwendig sind oder nicht. Faktoren, welche den am Arbeitsplatz tatsächlich vorhandenen Immissionspegel beeinflussen, beinhalten die Eigenart des Arbeitsraumes und andere Geräuschquellen, d. h. die Zahl der Maschinen und anderer benachbarter Arbeitsvorgänge. Die zulässigen Arbeitsplatzwerte können ebenso von Land zu Land variieren. Diese Information soll jedoch den Anwender befähigen, eine bessere Abschätzung von Gefährdung und Risiko vorzunehmen.

(EN) Notice noise emission: The values given are emission values and therefore do not have to represent safe workplace values at the same time. Although there is a correlation between emission and immission levels, it cannot be reliably deduced whether additional precautions are necessary or not. Factors influencing the actual immission level at the workplace include the nature of the workspace and other noise sources, i.e. the number of machines and other adjacent operations. The permissible workplace values may also vary from country to country. However, this information should enable the user to make a better assessment of hazard and risk.



11 PREFACE (EN)

Dear Customer!

This manual contains information and important notes for safe commissioning and handling of the dust collector incl. 2.4 m extraction hose ABS1080_230 V and ABS1080_400 V, hereinafter referred to as “machine” in this document.



This manual is part of the machine and must not be removed. Save it for later reference and if you let other people use the machine, add this manual to the machine.

Please pay special attention to the chapter safety!

Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the machine and prevents misunderstanding and damages of machine.

Due to constant advancements in product design, construction, illustrations and contents may deviate slightly. If you notice any errors, please inform us.

We reserve the right to make technical changes!

Check the goods immediately after receipt and note any complaints on the consignment note when taking over the goods from the deliverer!

Transport damage must be reported to us separately to us within 24 hours.

HOLZMANN MASCHINEN GmbH cannot accept any liability for transport damage that has not been reported.

Copyright

© 2023

This documentation is protected by copyright. All rights reserved! In particular, the reprint, translation and extraction of photos and illustrations will be prosecuted.

The place of jurisdiction is the regional court Linz or the court responsible for 4170 Haslach is valid.

Customer service contact

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4

AUSTRIA

Tel +43 7289 71562 - 0

info@holzmann-maschinen.at



12 SAFETY

This section contains information and important notes on the safe commissioning and handling of the machine.



For your safety, read this manual carefully before commissioning. This will enable you to handle the machine safely and thus prevent misunderstandings as well as personal injury and damage to property. Pay special attention to the symbols and pictograms used on the machine as well as the safety information and danger warnings!

12.1 Intended use of the machine

The machine is designed exclusively for the following activities:

Extraction of dust and chips from wood, wood composites or materials with similar physical properties to wood, within the prescribed technical limits.

NOTE



HOLZMANN MASCHINEN GmbH assumes no responsibility or warranty for any other use or use beyond this and for any resulting damage to property or injury.

12.1.1 Technical restrictions

The machine is designed for the work under the following conditions:

relative humidity	max. 70 %
temperature (operation)	+10° C to +40° C
temperature (storage, transport)	-25° C to +55° C

12.1.2 Prohibited applications / Dangerous misuse

- Operating the machine outdoors.
- Operating the machine without adequate physical and mental fitness.
- Operating the machine without knowledge of the manual.
- Modifying the machine design.
- Extracting flammable gases (e.g. paint or varnish mist).
- Extracting flammable or explosive dusts.
- Extracting liquids.
- Extracting materials above 60° C (e. g. ash or metal chips).
- Operating the machine under fire or explosion hazardous conditions (machine can generate ignition sparks during operation).
- Operating the machine outside the technical limits specified in this manual.
- Removing of the safety markings attached to the machine.
- Modifying, circumventing or disabling the safety devices of the machine.

The non-intended use or the disregard of the explanations and instructions described in this manual will result in the expiration of all warranty claims and compensation claims for damages against HOLZMANN MASCHINEN GmbH.

12.2 User requirements

The machine is designed to be operated by one person. The prerequisites for operating the machine are physical and mental fitness as well as knowledge and understanding of the operating instructions. Persons who, due to their physical, sensory or mental capabilities, inexperience or lack of knowledge, are unable to operate the machine safely must not use the machine without supervision or instruction by a responsible person.

Please note that locally applicable laws and regulations determine the minimum age of the operator and may restrict the use of this machine!

Put on your personal protective equipment before working on the machine.

Work on electrical components or equipment may only be carried out by a qualified electrician or under the guidance and supervision of a qualified electrician.



12.3 General safety instructions

To avoid malfunctions, damage and health impairments when working with the machine, the following points must be observed in addition to the general rules for safe working:

- Check the machine for completeness and function before starting. Only use the machine if the separating and other non-separating protective devices required for machining have are fitted.
- Make sure that the guards are in good working order and properly maintained.
- Select a level, vibration-free surface as the installation area.
- Ensure sufficient space around the machine.
- Ensure sufficient lighting conditions at the workplace to avoid stroboscopic effects.
- Ensure a clean working environment.
- Keep the area around the machine free of obstacles (e.g. dust, chips, cut-off workpiece parts, etc.).
- Only use tools that are in perfect condition and free of cracks and other defects (e.g. deformations).
- Remove tool keys and other setting tools before switching on the machine. Check the machine's connections for strength before each use.
- Never leave the running machine unattended. Switch off the machine before leaving the working area and secure it against unintentional or unauthorized restarting.
- The machine may only be operated, maintained or repaired by persons who are familiar and who have been informed about the dangers arising from this work.
- Ensure that unauthorized persons keep a safety distance from the machine and keep children away from the machine.
- Always work with care and the necessary caution and never use excessive force.
- Do not overload the machine.
- Hide long hair under hair protection.
- Wear close fitting protective work clothing and suitable protective equipment (eye protection, dust mask, ear protection; gloves only when handling tools).
- Never wear loose jewellery, loose clothing or accessories (e.g. tie, scarf).
- Do not work on the machine if you are tired, not concentrated or under the influence of medication, alcohol or drugs!
- Do not use the machine in areas where vapors of paints, solvents or flammable liquids represent a potential danger (danger of fire or explosion!).
- Shut down the machine and disconnect it from the power supply, before adjustment, changeover, cleaning, maintenance or repair work, etc. Before starting work on the machine, wait until all tools or machine parts have come to a complete standstill and secure the machine against unintentional restart.
- Warning signs and/or stickers on the machine that are illegible or have been removed must be replaced immediately!

12.4 Electrical safety

- Make sure that the machine is grounded.
- Only use suitable extension cables.
- A damaged or tangled cable increases the risk of electric shock. Handle the cable with care. Never use the cable to carry, pull or disconnect the power tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
- Proper plugs and outlets reduce the risk of electric shock.
- Water entry into the machine increases the risk of electric shock. Do not expose the machine to rain or moisture.
- The machine may only be used in humid environments if the power source is protected by a residual current circuit breaker.
- Make sure that the machine is switched off before connecting to the power supply.
- Use the machine only when the ON-OFF switch is in good working order.

12.5 Special safety instructions

- Only work in well-ventilated rooms.



- Keep the machine away from potential ignition sources such as open flames – risk of fire and explosion.
- The extraction of flammable vapours, liquids, dust, ash or chips (gases, fuel, cleaning agents, paint residues, hydrogen, coal, magnesium, grain dust, stone dust, hot ashes, cigarette butts, etc.) is strictly prohibited.
- Do not insert any objects into the dust collector plug and keep it free of debris that may impair the dust collector power.
- Removal of the protective grille is prohibited.
- Inhaling wood dust is hazardous to health! Always wear a dust mask when emptying the dust bag.
- Operate the machine only with the filter and dust bag in perfect condition. Dust bags made of polyethylene must be at least 0.2 mm thick. If dust bags made of other materials are used, they must have the same mechanical strength.
- When disposing of the chip waste, ensure that it is disposed of in an environmentally friendly manner!

12.6 Hazard warnings

Despite intended use, certain residual risk factors remain. Due to the structure and construction of the machine, hazardous situations may occur which are identified in these operating instructions as follows:

DANGER



A safety instruction designed in this way indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING



A safety instruction designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION



A safety instruction designed in this way indicates a possibly hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE



A safety notice designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Regardless of all safety regulations, your common sense and your appropriate technical aptitude/training are and remain the most important safety factors in the error-free operation of the machine. **Safe working depends on you!**

13 TRANSPORT

For proper transport, follow the instructions and information on the transport packaging regarding center of gravity, slinging points, weight, means of transport to be used and prescribed transport position, etc.

Transport the machine in its packaging to the place of installation. Ensure the correct body posture when lifting, carrying and setting down the load.

Lifting / Setting down

- When lifting/setting down, ensure that you are standing firmly (legs hip-width apart).
- Lift/set down load with knees bent and back straight.



- Do not lift/set down load with a jerk.

Carrying

- Carry load with both hands as close to body as possible.
- Carry load with straight back.
- When transporting the assembled machine, ensure to lift it only by the machine body and not by the attachments. If you transport the machine with a vehicle, ensure that the load is secured appropriately!

14 ASSEMBLY

14.1 Preparation

14.1.1 Check delivery content

Check the delivery immediately for transport damage and missing parts. Report any damage or missing parts to your dealer or the shipping company immediately. Visible transport damage must also be noted immediately on the delivery note in accordance with the provisions of the warranty, otherwise the goods are deemed to have been properly accepted.

14.1.2 Requirements for the installation site

The selected installation site must ensure a suitable connection to the electrical network. Observe the safety requirements and the dimensions of the machine.

14.2 Electrical connection

WARNING



Dangerous electrical voltage!

Risk of injury due to dangerous electrical voltage!

- The machine may only be connected to the power supply and the associated checks may only be carried out by a qualified electrician or under the guidance and supervision of a qualified electrician!

- Check, whether the neutral connection and the protective grounding function properly.
- Check, whether the supply voltage and the frequency correspond to the specifications of the machine.

NOTE



Deviation of the supply voltage and frequency!

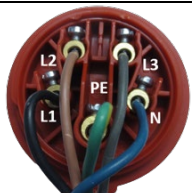
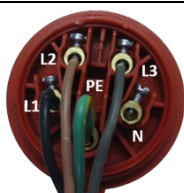
A deviation from the value of the supply voltage of $\pm 5\%$ is permissible.
A short-circuit fuse must be provided in the power supply system of the machine!

- Use a supply cable that fulfils the electrical requirements (e.g. H07RN, H05RN) and take the required cross-section of the supply cable from a current carrying capacity table. Pay attention to the measures for protection against mechanical damage.
- Make sure that the power source is protected by a residual current circuit breaker.
- Connect the machine only to a properly grounded outlet.
- When using an extension cable, make sure that the dimension matches the connected load of the machine. The connection power can be found in the technical data, the correlation of cable cross-section and cable lengths can be found in the technical literature or obtain information from a specialist electrician.
- A damaged cable must be replaced immediately.

14.2.1 Setting up a 400 V machine

- The grounding conductor is yellow-green.
- Connect the supply cable to the corresponding terminals in the input box (L1, L2, L3, N and PE). If a CEE plug is available, the connection to the power supply is made through an appropriately powered CEE coupling (L1, L2, L3, N and PE).



Plug connection 400 V	5-wire: with N-conductor	4-wire: without N-conductor
		

- After the electrical connection, check the correct operating direction. If the machine runs in the wrong direction, swap two conductive phases, e.g. L1 and L2, at the connection plug.




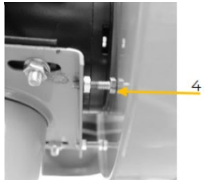
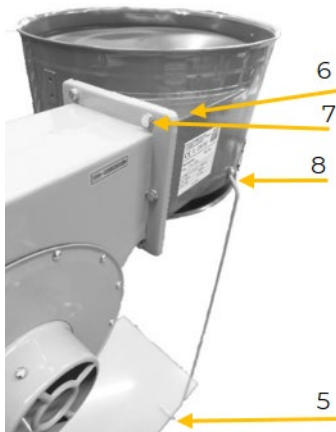
NOTE




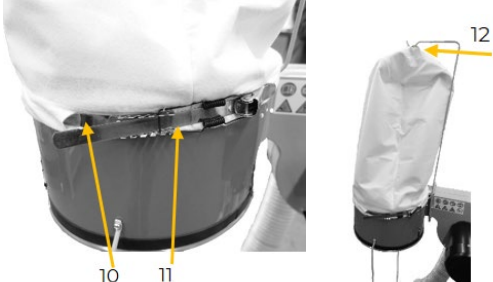


- Operation is only permitted with residual current device (RCD) with maximum residual current of 30 mA.

14.3 Assemble

The machine has been disassembled for transport and must be reassembled before use. Follow the instructions below:

	1. Fix casters Fix the 4 swivel casters at the corners to the underside of the base plate (1) using 4 hexagonal screws M5×10 each and the corresponding washers and nuts.
	2. Fix stand column Fix the stand column to the top of the base plate (2) using 4 hexagonal head screws M8×15 and the corresponding washers.
	3. Fix motor with ON-OFF switch & fan housing Fix the motor with ON-OFF switch & fan housing to the stand column (3) using 4 hexagon screws M8×15, the corresponding washers and nuts.
	4. Positioning the motor with ON-OFF switch & fan housing Adjust the two support screws so that the screw head presses against the motor housing and the nut presses against the support plate of the stand column (4).
	5. Mount collector Fix collector supports Fix the two collector supports to the base plate (5) with 2 screws M5×15 each. Fix collector Press the seal against the opening of the fan housing (6) and fix the collector with the seal to the fan housing. Use 6 hexagon head screws M6×15 with washers (7). Fix collector Fix the upper end of each of the two collector supports to the collector using hexagon bolts M5×15, washers and nuts (8).



	6. Fix filter bag support Fix the filter bag support to the collector (9) with two screws M4x8.
	7. Fix filter bag Thread the bag clamp into the opening provided in the filter bag (10). Slide the filter bag with the bag clamp over the upper edge of the collector. Secure the filter bag by locking the spring and closing the bracket (11). Hang the loop at the upper end of the filter bag into the hook of the collector support (12).
	8. Fix dust bag Slide the dust bag over the lower edge of the collector (13). Fix the dust bag with the bag clamp (14). Make sure that the filter bag has approx. 3 cm overhang and bend it over (15).
	9. Connect dust collector hose Pull the hose over the opening of the dust collection unit and fix it with the hose clamp and the set screw (16).

15 OPERATION

Ensure a perfect condition of the machine by a visual inspection before each operation. Safety devices, electrical lines and operating elements must be checked very carefully. Check screw connections for damage and tightness.

15.1 Connection to the wood working machine

NOTE



Do not work with the woodworking machine until the dust collector has reached full speed.

- Position the dust collector next to the woodworking machine so that the machine does not obstruct you when working with the woodworking machine. Ensure that the hoses are laid properly on the floor and mark unavoidable trip hazards.
- The dust hoses used must be made of flame-retardant material (DIN4102 B1) and be permanently antistatic (or earthed on both sides) and comply with the relevant safety regulations.



- Fix the dust hose to the woodworking machine with the hose clamp (1).
- The distance between the dust collector and the woodworking machine should not exceed 10 linear meters.



15.2 Switch the machine on and off

	<p>ON-OFF switch</p> <p>To switch on, press the ON-button (1). To switch off, press the OFF-button (2).</p>
--	--

16 CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, DISPOSAL

WARNING



Danger due to electrical voltage!

Handling the machine with connected power supply may result in serious injury or death.

- Always disconnect the machine from the power supply before cleaning, maintenance or repair work and secure it against unintentional reconnection.

16.1 Cleaning

Regular cleaning guarantees the long service life of your machine and is a prerequisite for its safe operation.

NOTE



Incorrect cleaning products can attack the finish of the machine. Do not use any solvents, nitro thinners or other cleaning products that could damage the machine's finish.

Observe the specifications and instructions of the cleaning agent manufacturer.

- Remove chips and dirt particles from the machine after each use with a proper tool.
- Prepare the surfaces and lubricate the bare machine parts with an acid-free lubricating oil (e.g. WD40 rust inhibitor).
- Clean the filter bag periodically to maintain its effectiveness.
- Clean the dust collector plug at periodic intervals. Deposits can accumulate, especially at the protective grille, which impair the extraction performance.

16.2 Maintenance

The machine is low-maintenance and only a few parts need to be serviced. Malfunctions or defects that could affect your safety must be repaired immediately!

- Before each operation, check the perfect condition of the safety devices.
- Regularly check the perfect and legible condition of the warning and safety labels of the machine.
- Use only proper and suitable tools.
- Use only original spare parts recommended by the manufacturer.

16.2.1 Maintenance plan

The type and degree of machine wear depends to a large extent on the operating conditions. The following intervals apply when the machine is used within the technical limits:

Interval	Components	Action
before usage	<ul style="list-style-type: none">• cable connection	<ul style="list-style-type: none">• Check and replace, if damaged.
	<ul style="list-style-type: none">• motor with ON-OFF switch & fan housing	<ul style="list-style-type: none">• Check for dirt and clean if necessary.
	<ul style="list-style-type: none">• bag clamps and hose clamps	<ul style="list-style-type: none">• Check for tight fit and retighten if necessary.



once a week	<ul style="list-style-type: none">• screw connections	<ul style="list-style-type: none">• Check for tight fit and retighten if necessary.
if required	<ul style="list-style-type: none">• dust bag	<ul style="list-style-type: none">• Check and replace if necessary, see next chapter.
	<ul style="list-style-type: none">• filter bag	<ul style="list-style-type: none">• Check and, if necessary, tap out or replace, see next chapter after next.

16.2.2 Replace dust bag

NOTE



Replace the dust bag when it is 60-70 percent full. Use only dust bags that correspond to the dimensions of the machine. Use only 100 percent tight dust bags.

WARNING



Danger from wood dust!

Inhalation of wood dust is hazardous to health!

- Always use a dust mask when replacing and emptying the dust bag! Ensure an environmental compatible disposal of the chip waste.

Procedure

1. Switch off the machine ten minutes before replacing the dust bag so that the dust particles can settle.
2. Disconnect the machine from the power supply.
3. Open the bag clamp.
4. Carefully pull the dust bag from the collector and close the dust bag.
5. Pull the new dust bag over the lower collector edge and fix the dust bag by closing the bag clamp. For safety, fix bag clamp approx. 3 cm above the edge of the bag clamp and bend the overhang.

16.2.3 Tapp out filter bag

Immediately after switching off the machine, tap the outside of the filter bag so that the filtered dust particles inside fall vertically into the dust bag.

16.2.4 Replace filter bag

NOTE



Only use filter bags that correspond to the dimensions of the machine.

WARNING



Danger from wood dust!

Inhaling wood dust is hazardous to health!

- Always use a dust protection mask when replacing the filter bag!

Procedure

1. Switch off the machine ten minutes before changing the filter bag so that the dust particles can settle.
2. Disconnect the machine from the power supply.
3. Open the bag clamp.
4. Carefully pull the filter bag from the collector.
5. Remove the bag clamp from the filter bag and close the filter bag.



6. Thread the bag clamp the new filter bag.
7. Pull the new filter bag over the upper collector edge and fix the filter bag by closing the bag clamp.
8. Hang the loop at the upper end of the filter bag into the hook of the collector support.

16.3 Storage

When not in use, store the cleaned machine in a dry, frost-proof and lockable area. Disconnect the machine from the power supply. Ensure that unauthorized persons and especially children do not have access to the machine.

NOTE



Improper storage can damage and destroy important components. Only store packed or already unpacked parts under the intended ambient conditions!

16.4 Disposal



Observe the national waste disposal regulations. Never dispose of the machine, machine components or operating equipment in the residual waste. If necessary, contact your local authorities for information regarding available disposal options. If you purchase a new machine or equivalent equipment from your specialist dealer, he is obliged in certain countries to dispose of your old machine properly.

17 TROUBLESHOOTING

WARNING



Danger due to electrical voltage!

Handling the machine with connected power supply may result in serious injury or death.

- Disconnect the machine from the power supply before starting work to eliminate defects!

Many possible sources of error can be eliminated in advance if the machine is properly connected to the mains.

If you are unable to carry out the necessary repairs properly and/or do not have the required training, always consult a specialist to solve the problem.

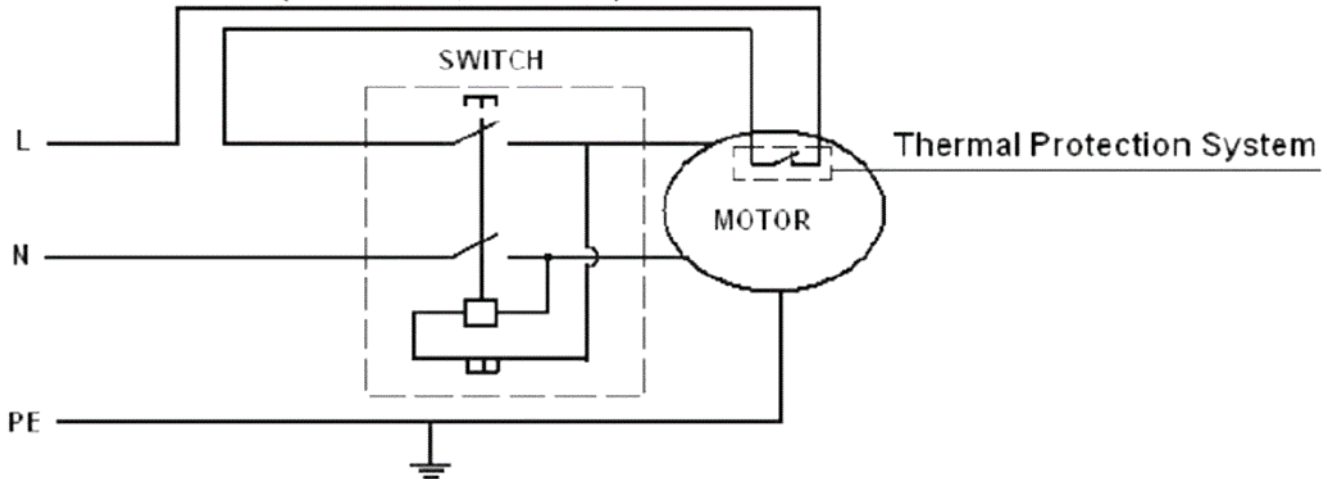
Trouble	Possible cause	Solution
motor does not run	• switch defective	• repair switch
	• no power supply	• Check power supply, replace fuse or switch contactor if necessary.
dust leakage	• leaked or clogged connections	• Check connections, remove clogging.
	• dust bag or filter bag defective or incorrectly mounted	• Check bags and replace if necessary.
loud noise in fan housing	• clogging due to large part being sucked in	• Remove clogging part.
	• loose fan wheel	• Tighten fan wheel.



18 ELEKTRISCHER SCHALTPLAN / WIRING DIAGRAM

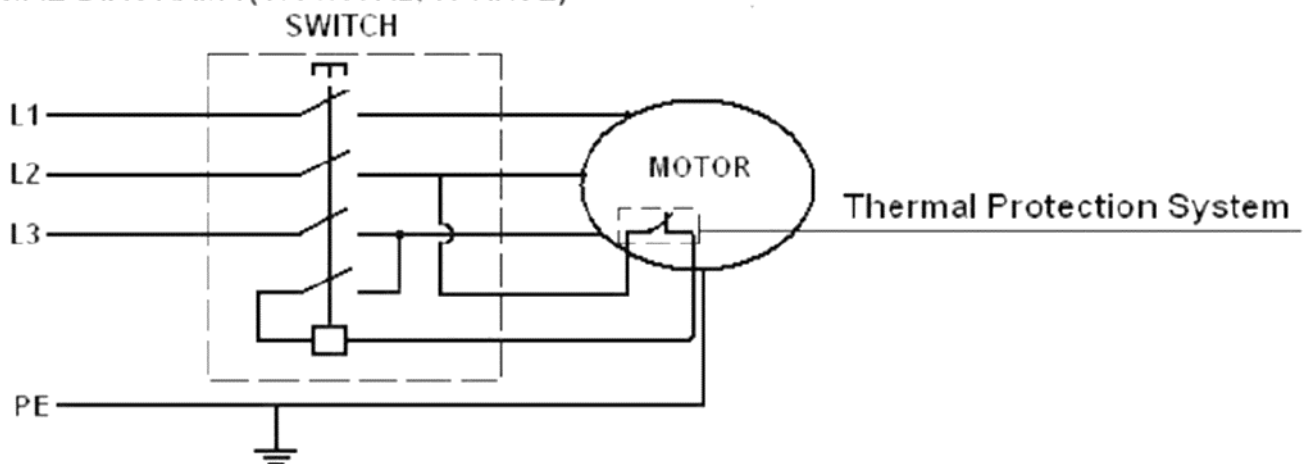
18.1 230 V / 50 Hz

WIRE DIAGRAM: (230V/50Hz, 1 PHASE)



18.2 400 V / 50 Hz

WIRE DIAGRAM : (400V/50Hz, 3PHASE)





19 ERSATZTEILE / SPARE PARTS

19.1 Ersatzteilbestellung / Spare parts order

(DE) Mit HOLZMANN-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhöhen die Lebensdauer.

HINWEIS



Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie! Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teile nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwenden.

Bestellen Sie die Ersatzteile direkt auf unserer Homepage-Kategorie ERSATZTEILE.
oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst

- über unsere Homepage-Kategorie SERVICE-ERSATZTEILANFORDERUNG,
- per Mail an service@holzmann-maschinen.at.

Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir, mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind, falls Sie nicht über den Online-Ersatzteilkatalog anfragen.

(EN) With original HOLZMANN spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your products lifespan.

NOTE



The installation of parts other than original spare parts leads to the loss of the guarantee! Therefore: When replacing components/parts, only use spare parts recommended by the manufacturer.

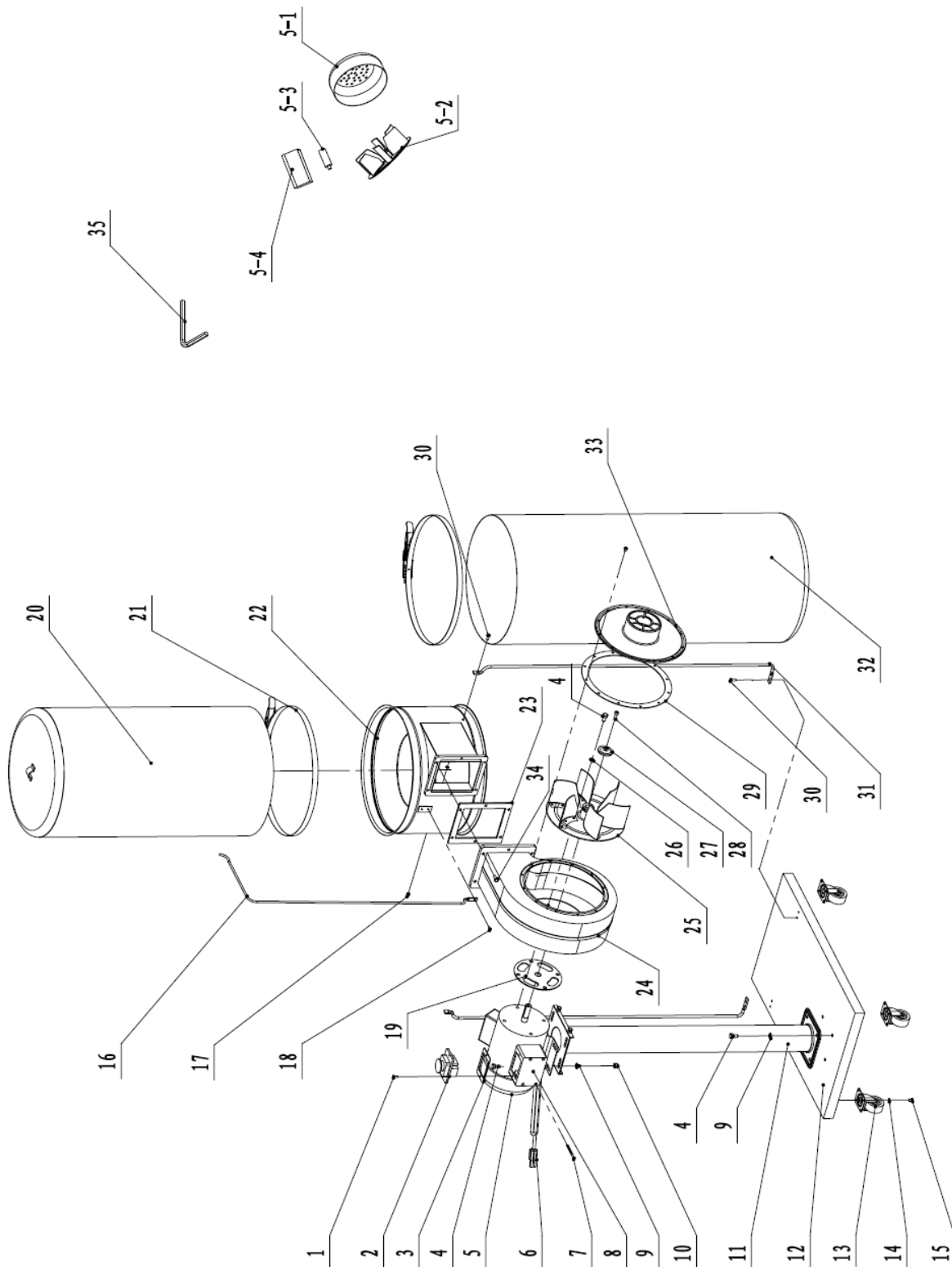
Order the spare parts directly on our homepage-category SPARE PARTS or contact our customer service

- via our Homepage-category SERVICE-SPARE PARTS REQUEST,
- by e-mail to service@holzmann-maschinen.at.

Always state the machine type, spare part number and designation. To prevent misunderstandings, we recommend that you add a copy of the spare parts drawing with the spare parts order, on which the required spare parts are clearly marked, especially when not using the online-spare-part catalogue.



19.2 Explosionszeichnung / Exploded view



**19.3 Ersatzteilliste / Spare part list**

No.	Description	No.	Description
1	Tap screw M4×12	17	Hex nut M5
2	Switch	18	Phlp hd scr M4×8
3	Switch plate	19	Seal
4	Hex bolt M8×16	20	Filter bag
5	Motor	21	Bag clamp
5-1	Motor fan cover	22	Collector
5-2	Motor fan	23	Seal
5-3	Capacitor	24	Impeller housing
5-4	Capacitor cover	25	Impeller
6	Power cord	26	Lock washer 8 mm
7	Phlp hd scr M4×60	27	Special washer
8	Switch box	28	Hex bolt M6×20
9	Flat washer 8 mm	29	Seal
10	Hex nut M8-1.25	30	Phlp hd scr M5×14
11	Impeller housing support	31	Collector support
12	Base plate	32	Dust bag
13	Swivel caster	33	Inlet cover
14	Flat washer 5 mm	34	Hex bolt M6×16
15	Phlp hd scr M5×8	35	Hex wrench 5 mm
16	Filter bag support		

20 ZUBEHÖR / ACCESSORIES

(DE) Optionales Zubehör finden Sie online auf der Produktseite, Kategorie EMPFOHLENES ZUBEHÖR ZUM PRODUKT.

(EN) Optional accessories can be found online on the product page, category RECOMMENDED PRODUCT ACCESSORIES.



21 EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / CE-CERTIFICATE OF CONFORMITY



Inverkehrbringer / Distributor

HOLZMANN MASCHINEN® GmbH
4170 Haslach, Marktplatz 4, AUSTRIA
Tel.: +43 7289 71562-0
www.holzmann-maschinen.at

Bezeichnung / name	
ABSAUGANLAGE / DUST COLLECTOR	
Typ / model	
ABS1080_230 V ABS1080_400 V	
EU-Richtlinien / EC-directives	
2006/42/EC 2011/65/EC 2014/30/EC	
Angewandte Normen / applicable Standards	
EN 60335-1:2012/A11+A13, EN 60335-2-69:2012, EN 62233:2008; EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013	

(DE) Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Maschinen aufgrund ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der angeführten EU-Richtlinien entsprechen. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

(EN) Hereby we declare that the above mentioned machines meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Technische Dokumentation
HOLZMANN MASCHINEN GmbH
4170 Haslach, Marktplatz 4

Haslach, 11.05.2023
Ort / Datum place/date

HOLZMANN **HOLZMANN MASCHINEN**
GmbH
Marktplatz 4, 4170 Haslach
weiteres Standort:
Gewerbepark 8, 4707 Schüttensberg
www.holzmann-maschinen.at

DI (FH) Daniel Schörgenhuber
Geschäftsführer / Director